

این فورمه باید با آزمایش  
سند حقوق موضوعات و سند رضایت تصویب شده IRB یکجا باشد)

## رضایت بخاطر اشتراک در یک سروی تحقیقی

نام موضوع: \_\_\_\_\_ IRB سروی #: \_\_\_\_\_

شماره شناسائی سند/موضوع طبی: \_\_\_\_\_

از شما یا طفل تان خواسته شده تا در یک سروی تحقیقی اشتراک نماید. سروی تحقیقی عبارت است از اینکه دانشمندان (داکتران، نرس ها و متخصصین دیگر) سعی میکنند تا درباره اینکه کارها چگونه کارکرد دارند و جهت کسب دانش جدید بدانند. یک سروی تحقیقی میتواند درباره اینکه بدن چطور کار میکند، علل امراض چیست، چطور باید امراض را معالجه کرد، یا اینکه مردم درباره چیزهای مشخص چگونه فکر و احساس میکنند، باشد.

قبل از تصمیم در باره اینکه آیا خودتان یا طفلتان در این سروی تحقیقی اشتراک کند یا خیر، تحقیق کننده باید برای تان بگوید که (i) معلومات کلیدی که شما را کمک مینماید دلیل آنرا بدانید که چرا شما در این تحقیق اشتراک نمائید یا اشتراک نکنید (ii) اهداف سروی تحقیقی، فعالیت های که انجام خواهد شد – اینها بنام طی مراحل یاد میگردند، و اینکه تحقیق مذکور چه مدت را دربر خواهد گرفت؛ (iii) هر طی مراحل که تجاربی (آزمایش شده) میباشد؛ (iv) هرگونه احتمال خطر، ناراحتی، و فواید تحقیق؛ (v) هرگونه روش یا برخورد مفید ممکنه؛ و (vi) اینکه حریم خصوصی شما چگونه حفظ خواهد شد؛ (vii) معلومات خصوصی قابل شناسائی یا نمونه های آزمایش قابل شناسائی بخاطر تحقیق آینده نگهداری شده یا با تحقیق کننده گان دیگر بدون رضایت بخاطر تحقیق دیگر شریک ساخته خواهد شد.

در صورت امکان، تحقیق کننده باید درباره (i) در صورتی که جراحات یا آسیب اتفاق بیافتد کدام نوع معالجه طبی و پرداخت موجود میباشد؛ (ii) امکانات خطرات ناشناخته؛ (iii) اوضاعیکه تحقیق کننده شاید اشتراک شما را توقف دهد؛ (iv) هر نوع مصارف اضافی بالای شما؛ (v) در صورتیکه شما تصمیم به توقف اشتراک بگیریید چه اتفاق خواهد افتد؛ (vi) درباره یافته ها که روی تمایل شما بخاطر اشتراک تاثیر خواهد گذاشته چه وقت برای تان گفته خواهد شد؛ و (vii) در سروی چقدر مردم موجود خواهد بود؛ (viii) این حقیقت که نمونه های زیستی شما برای فواید تجارتي و اینکه شما در فواید تجارت مذکور سهم دارید یا خیر؛ (ix) اینکه آیا تحقیق شامل توالی ژنوم کامل میباشد به شما بگوید.

در صورتیکه بخاطر اشتراک توافق داشته باشید، یک کاپی امضا زده این سند و یک کاپی از فورمه رضایت تصویب شده برای این سروی به شکل تحریری به لسان انگلیسی تسلیم داده خواهد شد.

شما میتوانید با \_\_\_\_\_ در \_\_\_\_\_ هر زمانیکه درباره تحقیق یا درباره اینکه هنگامیکه مجروح میشوید چی کنید تماس بگیریید. در صورتیکه در رابطه به حقوق منحیث یک موضوع سوال داشته باشید میتوانید با بورد نظارت سازمانی، در 442-0114 (323)، با ایمیل در [hrpp@usc.edu](mailto:hrpp@usc.edu)، یا از طریق پست به آدرس ذیل به تماس شوید:

USC Institutional Review Board (IRB)  
3720 South Flower Street  
CUB325 / MC0702  
Los Angeles, CA 90089-0702

اشتراک شما درین تحقیق داوطلبانه (به انتخاب خود شما) میباشد، و در صورتیکه اشتراک ننمائید یا تصمیم به توقف بگیریید جریمه نخواهید شد و فواید را از دست نخواهید داد.

امضای این سند بمعنی اینست که سروی تحقیقی، بشمول معلومات فوق، بگونه شفاهی به شما توضیح داده شده، و شما بصورت داوطلبانه بخاطر اشتراک توافق نموده اید.

_____	امضای اشتراک کننده
_____	تاریخ
_____	امضای نماینده حقوقی با صلاحیت
_____	تاریخ
_____	نام با حروف واضح/امضای شاهد
_____	تاریخ